



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 19 de abril de 2013

EL GOBERNADOR CUOMO ORDENA MÁS DE \$8 MILLONES EN FONDOS FEDERALES PARA REEMBOLSAR A LAS LOCALIDADES IMPACTADAS POR LA SÚPER TORMENTA SANDY LOS COSTOS DE LIMPIEZA

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que el estado de Nueva York ha ofrecido más de \$8 millones a las áreas afectadas por la súper tormenta Sandy para el reembolso de los costos de limpieza después de la tormenta. Las localidades que recibirán estos fondos aprobados por FEMA incluyen: la aldea de Amityville, condado de Suffolk; la aldea de Babylon en el condado de Suffolk; el pueblo de Huntington, condado de Suffolk; el pueblo de Southampton, condado de Suffolk; el pueblo de Bedford, condado de Westchester; y los Jardines Botánicos de Nueva York en el Bronx.

“La súper tormenta Sandy dejó graves daños generalizados en todas las comunidades en su camino”, dijo el Gobernador Cuomo. “El impacto fue tanto físico como financiero. Las localidades tuvieron que responder rápidamente después de la tormenta para limpiar la destrucción y desechos que dejó, y los costos para hacer eso fueron agobiantes. Mientras continuamos recuperándonos y reconstruyéndonos, me complace poder dirigir estos fondos federales críticos para reembolsar a aquellos impactados por la tormenta”.

“Restaurar las comunidades perjudicadas por la súper tormenta Sandy es la prioridad más importante de nuestro departamento y estos fondos de reembolso de Asistencia Pública ayudarán a cada una de las comunidades afectadas a ordenar nuevamente sus asuntos fiscales”, dijo el Comisionado de Servicios de Emergencia y Seguridad Nacional del Estado de Nueva York Jerome M. Hauer.

La entrega de estos fondos federales forma parte de continuos y anticipados reembolsos futuros que el estado administrará y pagará a las municipalidades afectadas. Las municipalidades están siendo reembolsadas en base a una variedad de proyectos que incluyen construcción y demolición, remoción de desechos de arena y vegetación, activaciones de EOC, evacuaciones, inspecciones y reparaciones de emergencia en centros informáticos, así como la restauración del programa de Refugio y Energía Esencial Temporal (STEP, por sus siglas en inglés). El estado continuará realizando estos pagos de reembolso a medida que FEMA comprometa los fondos.

Pueblo de Huntington, condado de Suffolk

El pueblo de Huntington en el condado de Suffolk está recibiendo \$4.079.266. Los costos incurridos por el pueblo después de la tormenta fueron por mano de obra, equipos y gastos contractuales relacionados a la remoción de árboles caídos, ramas, líneas de energía y arena contaminada, lo que ocasionó condiciones de riesgo generalizadas.

Spanish

“La súper tormenta Sandy ocasionó un daño considerable al pueblo de Huntington y sembró el caos en muchas de sus comunidades. Los trabajadores, funcionarios y primeras personas en responder del pueblo, trabajaron incansablemente para eliminar los desechos tras la tormenta, un esfuerzo que ha probado ser muy costoso”, dijo el Senador Carl L. Marcellino. “Este reembolso abarcará bastante para asegurar que los contribuyentes en Huntington no tengan que cargar con todo el gasto. Le agradezco al Gobernador Cuomo por su rápida acción para dirigir esos fondos”.

El miembro de la Asamblea Legislativa Chad A. Lupinacci dijo, “como muchas partes de Long Island, el pueblo de Huntington no estuvo exento de la tremenda fuerza destructiva de la súper tormenta Sandy. La llegada de estos fondos aprobados por FEMA no podrían haber llegado en un momento más oportuno. Los residentes de Huntington están listos para dejar a Sandy atrás y reanudar sus negocios como siempre”.

Pueblo de Southampton, condado de Suffolk

El pueblo de Southampton en el condado de Suffolk está recibiendo \$1.512.091. Durante Sandy, fuertes vientos y pesadas lluvias derribaron árboles y líneas de energía, y las inundaciones en las áreas bajas ocasionaron condiciones peligrosas y cortes de energía en todo el pueblo. Más de 100.000 yardas cúbicas de desechos de árboles y vegetación quedaron depositados alrededor del pueblo, lo que fue retirado por equipos municipales y contratados, incluyendo el uso de equipos en alquiler para aumentar el proceso de limpieza.

“Poner el dinero en manos de las municipalidades locales es críticamente importante, y doblemente así para Southampton, cuando la temporada turística que estimula la economía está por comenzar”, dijo el Senador Kenneth P. LaValle, quien es miembro del Sub-comité Presupuestal de Sandy del Senado.

El miembro de la Asamblea Legislativa Fred W. Thiele, Jr. dijo, “aplauzo al Gobernador Cuomo por dar un paso para ayudar al pueblo de Southampton. Como una comunidad con muy pocas arterias, los caminos tenían que limpiarse tan pronto y tan rápidamente como fuera posible para permitir el pase de vehículos de emergencia y evacuados, sin importar el costo. Estamos agradecidos por este reembolso de FEMA”.

Aldea de Babylon, condado de Suffolk

La aldea de Babylon, condado de Suffolk está recibiendo \$832.604. Durante Sandy, las inundaciones, fuertes vientos, grandes olas y lluvias ocasionaron un daño generalizado, las aceras y cunetas fueron levantadas por los árboles arrancados de raíz por los vientos huracanados. La aldea tuvo que alquilar equipos para ayudar en la recolección y eliminación de desechos, lo que consistió en aproximadamente 2.500 toneladas de desechos de construcción y demolición, así como casi 1.600 toneladas de desechos de vegetación. Los esfuerzos de limpieza, de ambos tipos de desechos, fueron realizados por mano de obra de la aldea.

El Senador Phil Boyle dijo, “las municipalidades locales siguen teniendo dificultades para poder afrontar los gastos imprevistos de limpieza de la súper tormenta Sandy. Quiero agradecerle al Gobernador Cuomo por garantizar estos fondos para la aldea de Babylon y me complace que los fondos de reembolso sigan llegando a otras comunidades devastadas mientras los esfuerzos de limpieza continúan”.

El miembro de la Asamblea Legislativa Joseph Saladino dijo, “lo más importante que el estado de Nueva York debe hacer en este momento es garantizar que nuestras municipalidades, nuestros residentes y nuestras empresas locales, víctimas de la súper tormenta Sandy, reciban inmediatamente la ayuda que necesitan. He estado solicitando esta ayuda para nuestras comunidades tan rápido como sea posible y aprecio y agradezco al Gobernador Cuomo por hacer caso a esa solicitud. La aldea de Babylon ha gastado una enorme cantidad de dinero para proteger a nuestros residentes y trabajar para restaurar sus vidas y hacer que vuelvan a la normalidad. Me motiva mucho continuar trabajando con el Alcalde Ralph Scordino para asegurar que Albany cumpla”.

Pueblo de Bedford, condado de Westchester

El pueblo de Bedford en el condado de Westchester está recibiendo \$585.766. Durante Sandy, los vientos ocasionaron desechos de vegetación generalizados, incluyendo árboles y ramas caídas en caminos, parques públicos y derechos de paso. El pueblo utilizó mano de obra municipal, aumentada con mano de obra contratada para eliminar aproximadamente 22.707 yardas cúbicas de desechos de árboles y vegetación de los caminos y derechos de paso del pueblo.

El Senador George Latimer dijo, “el Gobernador Cuomo debe ser encomendado por ofrecer la asistencia necesaria a los pobladores de Bedford. Apreciamos profundamente su apoyo y liderazgo para ayudar a esta comunidad”.

El miembro de la Asamblea Legislativa David Buchwald dijo, “he visto de primera mano el daño causado por la súper tormenta Sandy a las viviendas y empresas de Bedford, Bedford Hills y Katonah. Extiendo mi más profunda gratitud al Gobernador Cuomo por ordenar estos fondos federales para que el pueblo de Bedford pueda continuar reconstruyéndose después de esta devastadora tormenta”.

Jardines Botánicos de Nueva York, el Bronx

Los Jardines Botánicos de Nueva York en el Bronx están recibiendo \$520.929. Los costos incurridos por los Jardines Botánicos fueron por la limpieza y remoción de aproximadamente 5.000 yardas cúbicas de desechos de vegetación, incluyendo árboles caídos que bloquearon caminos, senderos y trochas, ocasionando condiciones peligrosas en todo el Hito Histórico Nacional Registrado.

El Senador Jeff Klein dijo, “todos los años, turistas de todo el mundo visitan nuestro municipio para presenciar la belleza de la primavera en los Jardines Botánicos del Bronx. Con este financiamiento crítico para la recuperación, finalmente podemos estar seguros que uno de los hitos imperecederos del Bronx pronto vuelva a florecer totalmente. Le agradezco al Gobernador Cuomo por asegurar que las necesidades de nuestro municipio se cubran una vez más, mientras continuamos recuperándonos de la súper tormenta Sandy”.

El miembro de la Asamblea Legislativa Mark Gjonaj dijo, “los Jardines Botánicos de Nueva York son importantes para mis electores, para todos los residentes de la ciudad de Nueva York y para los visitantes similares. Es crucial que estos fondos sean asignados a fin de restaurar los Jardines Botánicos a su condición anterior a Sandy. Le agradezco al Gobernador Cuomo por los fondos para reconstruir nuestras comunidades y por hacer que esta joya del Bronx brille más que nunca”.

Aldea de Amityville, condado de Suffolk

La aldea de Amityville, condado de Suffolk está recibiendo \$483.450. Los costos de limpieza de la aldea justificaron la eliminación, transporte, almacenaje, reducción y eliminación de aproximadamente 2.300 toneladas de desechos de construcción y demolición, y aproximadamente 1.300 toneladas de desechos de vegetación consistentes en árboles caídos, ramas y raíces. Los fuertes vientos, junto con el aumento de marea, produjeron desechos de construcción y demolición consistentes en daños exteriores e interiores, todos los cuales fueron llevados a los derechos de paso de la aldea para su eliminación. Los costos de remoción de desechos incluyeron mano de obra municipal y horas extra incurridas por contratistas que utilizaron su mano de obra para justificar el equipo. La aldea también utilizó un equipo alquilado, con operador, para ayudar en la recolección de desechos. Los desechos de construcción y demolición fueron trasladados a un local temporal. Los desechos de vegetación también fueron trasladados a un local temporal de reducción de desechos. Los contratistas fueron contratados para recoger desechos de las calles de la aldea y arrastrar los desechos a locales de eliminación final.

El Senador Charles J. Fuschillo, Jr. dijo, “la súper tormenta Sandy ocasionó una tremenda devastación y destrucción en la aldea de Amityville, dejando miles de toneladas de desechos en su periodo posterior. La aldea gastó considerables recursos para eliminar este desecho para que los residentes y las empresas puedan comenzar a recuperarse y reconstruirse tan rápido como fuera posible. Este financiamiento de reembolso beneficiará enormemente a la aldea de Amityville y prestará el apoyo tan necesitado para sus continuos esfuerzos de restauración”.

El miembro de la Asamblea Legislativa Robert K. Sweeney dijo, “la limpieza inicial después de la súper tormenta Sandy fue un inmenso esfuerzo que requirió que todos metan le hombro. Amityville pudo contar con voluntarios locales, organizaciones cívicas y servidores públicos dedicados durante la tormenta, incluyendo al Gobernador Cuomo. El Gobernador sigue cumpliendo al asegurar que nuestro gobierno local reciba la ayuda federal que necesita para lidiar con los costos de limpieza”.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418